



ECON_PV(2001)0711_01

ПРОТОКОЛ

Заседание от 11 юли 2011 г., 15.00 -18.30 ч.,
и 12 юли 2011, 9.00 -12.30 ч.
БРЮКСЕЛ

Заседанието беше открито на 11 юли 2011 г., понеделник, в 15.10 ч., под председателството на Astrid Lulling, най-възрастен член на ЕП.

1. **Приемане на дневния ред** ECON_OJ (2011)0711v01-00

Дневният ред беше приет.

2. **Съобщения на председателя**

Председателят представя на членовете на комисията накратко новата информация относно списъка с корекции, издаден във връзка с доклада за директивата относно схемите за обезщетение на инвеститорите, както и новата информация, свързана с проведения на 11 юли тристранен диалог относно късите продажби.

3. **Приемане на проектографика за заседанията на комисията по икономически и парични въпроси за 2012 г.**

ECON/7/00338

Решение: Проектографикът беше одобрен.

4. **Размяна на мнения с г-н Алгирдас Шемета, член на Комисията, отговарящ за данъчното облагане и митническия съюз, одита и борбата с измамите**
ECON/7/00333

Оратори: Алгирдас Шемета, Anni Podimata, Udo Bullmann, Philippe Lamberts, Alfredo Pallone, Marianne Thyssen, Kay Swinburne, Sven Giegold, Jürgen Klute, Astrid Lulling, Edward Scicluna, Diogo Feio, Nikolaos Chountis.

5. Техническите изисквания за преводите и директните дебити в евро, както и за изменение на Регламент (ЕО) № 924/2009
ECON/7/04903

PR - PE462.701v01-00
AM - PE464.956v01-00

Докладчик: Sari Essayah (PPE)

***I 2010/0373(COD)

Водеща: ECON F - Sari Essayah (PPE)

PE462.701v01-00
PE464.956v01-00

Подпомагачи: IMCO, JURI

- Приемане на проектодоклада

- Краен срок за внасяне на измененията: **16.5.2011 г. 12.00 ч.**

Решение: Проектодокладът беше приет: : 25 гласа „за“, 3 „против“ и 10 „въздържали се“

6. Производство по несъстоятелност в рамките на европейското дружествено право

ECON/7/05001

AM - PE467.012v01-00
AD - PE464.777v02-00

Докладчик: Sharon Bowles (ALDE)

2011/2006(INI)

Водеща: JURI F - Klaus-Heiner Lehne (PPE)

PE467.008v02-00

Подпомагачи: ECON, EMPL

- Приемане на проектостановището

- Краен срок за внасяне на измененията: **1.6.2011 г. 12.00 ч.**

Решение: Проектостановището беше прието: : 38 гласа „за“, 0 „против“ и 0 „въздържали се“

7. Изменение на директиви 89/666/ЕИО, 2005/56/ЕО и 2009/101/ЕО по отношение на взаимното свързване на централните, търговските и дружествените регистри

ECON/7/05465

PA - PE464.798v01-00
AM - PE467.055v01-00

Докладчик по становище: Hans - Peter Martin (NI)

***I 2011/0038(COD)

Водеща: JURI F - Kurt Lechner (PPE)

Подпомагачи: ECON, IMCO

- Приемане на проектостановището

- Краен срок за внасяне на измененията: **14.6.2011 г. 12.00 ч.**

Решение: Проектостановището беше прието: : 35 гласа „за“, 0 „против“, 2 „въздържали се“

Заседанието беше възобновено в 09.10 ч. под председателството на Sharon Bowles.

8. Размяна на мнения с г-н , член на Комисията, отговарящ за конкуренцията
ECON/7/00334

Оратори: Хоакин Алмуния, Andreas Schwab, Anni Podimata, Philippe Lamberts, Ildikó Gáll-Pelcz, Sophia In 'T Veld, Antolín Sánchez Presedo, Peter Simon, Elisa Ferreira, Gunnar Hökmark, Nikolaos Chountis, Sophie Auconie, Sylvie Goulard.

9. Годишен доклад за политиката на ЕС в областта на конкуренцията
ECON/7/05762

Докладчик: Andreas Schwab (PPE)

2011/2094(INI)

Водеща: ECON F - Andreas Schwab (PPE)

Подпомагачи: EMPL, ITRE, IMCO, TRAN

- Размяна на мнения

Оратори: Andreas Schwab, Peter Simon, Antolín Sánchez Presedo, Sophie Auconie, Sophia In 'T Veld, Philippe Lamberts, Sharon Bowles, Sven Giegold, Theodoros Skylakakis, представител на Комисията.

10. Реформа на правилата на ЕС за държавните помощи относно услугите от общ икономически интерес

ECON/7/06102

Докладчик: Peter Simon (S&D)

2011/2146(INI)

Водеща: ECON F - Peter Simon (S&D)

Подпомагачи: EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, CULT

- Размяна на мнения

Оратори: Andreas Schwab, Peter Simon, Antolín Sánchez Presedo, Sophie Auconie, Sophia In 'T Veld, Philippe Lamberts, Sharon Bowles, Sven Giegold, Theodoros Skylakakis, представител на Комисията.

11. Към съгласуван европейски подход за колективна правна защита

ECON/7/05982

Докладчик по становище: Andreas Schwab (PPE)

2011/2089(INI)

Водеща: JURI F - Klaus-Heiner Lehne (PPE)

Подпомагачи: ECON, ITRE, IMCO

- Размяна на мнения

Оратори: Andreas Schwab, Peter Simon, Antolín Sánchez Presedo, Sophie Auconie, Sophia In 'T Veld, Philippe Lamberts, Sharon Bowles, Sven Giegold, Theodoros Skylakakis, представител на Комисията.

12. Позиция на Парламента относно проектобюджета за 2012 г. във вида, в който е изменен от Съвета – всички раздели
ECON/7/05130

PA - PE467.202v01-00

DT - PE469.765v03-00

Докладчик по становище: Olle Ludvigsson (S&D)

2011/2020(BUD)

Водеща: BUDG F - Francesca Balzani (S&D)
José Manuel Fernandes (PPE)

Подпомагачи: AFET, DEVE, INTA, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

- Разглеждане на проектостановището

- Краен срок за внасяне на измененията: **20.7.2011 г. 12.00 ч.**

Оратори: Olle Ludvigsson, Jean-Paul Gauzès.

13. Хазартът по интернет на вътрешния пазар
ECON/7/05955

PA - PE467.146v01-00

Докладчик по становище: Sophie Auconie (PPE)

2011/2084(INI)

Водеща: IMCO F - Jürgen Creutzmann (ALDE)

PE467.028v01-00

Подпомагачи: ECON, ITRE, CULT, JURI

- Разглеждане на проектостановището

- Краен срок за внасяне на измененията: **15.7.2011 г. 12.00 ч.**

Оратори: Sophie Auconie, Dirk Sterckx, Edward Scicluna, Nikolaos Chountis.

14. **Разни въпроси** Няма

15. **Следващо(и) заседание(я)**

Потвърдено: сряда, 31 август 2011 г., 9.00–12.30 ч. и 15.00–18.30 ч.

Заседанието беше закрито в 12.30 ч.

**ПРИСЪТСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

| |
|---|
| Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*) |
| Sharon Bowles (2) José Manuel García-Margallo y Marfil (2), Edward Scicluna (1-2), Theodor Dumitru Stolojan (2) |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter |
| Burkhard Balz (2), Rachida Dati (1), Diogo Feio (1-2), Ildikó Gáll-Pelcz (1-2), Jean-Paul Gauzès (1-2), Gunnar Hökmark (1-2), Werner Langen (2) Astrid Lulling (1), Alfredo Pallone (1), Marianne Thyssen (1), Udo Bullmann (1), Leonardo Domenici (1), Elisa Ferreira (2), Liem Hoang Ngoc (1), Ivari Padar (2), Anni Podimata (1-2), Antolín Sánchez Presedo (1-2), Peter Simon (2), Sylvie Goulard (2), Wolf Klinz, Olle Schmidt (2), Ramon Tremosa i Balcells (1), Pascal Canfin (1), Sven Giegold (1), Philippe Lamberts (1-2), Derk Jan Eppink (1-2), Kay Swinburne (1-2), Nikolaos Chountis (1-2), Jürgen Klute (1), Hans-Peter Martin (1) |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter |
| Sophie Auconie (2), Herbert Dorfmann (1), Sari Essayah (1), Danuta Jazłowiecka (1), Krišjānis Kariņš (1), Andreas Schwab (2), Pablo Zalba Bidegain (1), Thijs Berman (1), Olle Ludvigsson (1-2), Gianluca Susta (1-2), Sophia in 't Veld (1-2), Theodoros Skylakakis (1), Dirk Sterckx (2), Ashley Fox (1), Marta Andreassen (1) |

| |
|--|
| 187 (2) |
| 193 (3) |
| Claudiu Ciprian Tănăsescu (1), Françoise Castex (2), Francesca Balzani (2), Knut Fleckenstein (1), Jens Geier (1) |
| 49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |
| |

| |
|--|
| Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer |
| |

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přitomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 11.7.2011
(2) 12.7.2011

| |
|--|
| По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan |
| |

| |
|---|
| Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*) |
| |
| Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*) |
| |
| Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ |
| |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|-----|--|------|-------------|-----|--------------------------|-----------|---|---------|-------------|-----|--|----|--|
| Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Christian Scheinert , Jose Botella , Eriks Dauksts</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Vincent Bocquillon , Bernabé Casado , Edyta Krol-Karasch, Luca Michele Fossati</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Petra Solli</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>David Batt , Anna Kelway</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Michael Schmitt , Francisco Javier Padilla Olivares</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Ondrej Madr</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Rebecca Amorena , Egle Kropaite , Richard King</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table> | PPE | Christian Scheinert , Jose Botella , Eriks Dauksts | S&D | Vincent Bocquillon , Bernabé Casado , Edyta Krol-Karasch, Luca Michele Fossati | ALDE | Petra Solli | ECR | David Batt , Anna Kelway | Verts/ALE | Michael Schmitt , Francisco Javier Padilla Olivares | GUE/NGL | Ondrej Madr | EFD | Rebecca Amorena , Egle Kropaite , Richard King | NI | |
| PPE | Christian Scheinert , Jose Botella , Eriks Dauksts | | | | | | | | | | | | | | | |
| S&D | Vincent Bocquillon , Bernabé Casado , Edyta Krol-Karasch, Luca Michele Fossati | | | | | | | | | | | | | | | |
| ALDE | Petra Solli | | | | | | | | | | | | | | | |
| ECR | David Batt , Anna Kelway | | | | | | | | | | | | | | | |
| Verts/ALE | Michael Schmitt , Francisco Javier Padilla Olivares | | | | | | | | | | | | | | | |
| GUE/NGL | Ondrej Madr | | | | | | | | | | | | | | | |
| EFD | Rebecca Amorena , Egle Kropaite , Richard King | | | | | | | | | | | | | | | |
| NI | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | |
|--|----------------------------------|
| Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli | |
| | |
| Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli | |
| | |
| Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat | |
| DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC | Rudolf Maier John Schranz |
| Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten | |
| Anders Neergaard | |
| Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet | |
| Adolfo Barberá del Rosal, Claudia Lindemann, Ines Morgado, Massimo Palumbo, Kajus Hagelstam, François Legros-Bazire, Andreas Reinhardt, Claire Péretié, Ben Slocock | |
| Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten | |
| Brendan Dignam | |

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

